



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Authorizing the Minister
of State (Privatization and
Regulatory Affairs) to Exercise
the Powers Given to the Minister
of Fisheries and Oceans Under
the Act in Respect of Certain
Companies

Décret déléguant au ministre
d'État (Privatisation et affaires
réglementaires) les pouvoirs
conférés au ministre des Pêches
et des Océans en vertu de ladite
Loi à l'égard de certaines
entreprises

SOR/87-91

DORS/87-91

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
<p>Order Authorizing the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) to Exercise the Powers Given to the Minister of Fisheries and Oceans Under the Act in Respect of Certain Companies</p>		<p>Décret déléguant au ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) les pouvoirs conférés au ministre des Pêches et des Océans en vertu de ladite Loi à l'égard de certaines entreprises</p>	

Registration
SOR/87-91 February 12, 1987

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

Order Authorizing the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) to Exercise the Powers Given to the Minister of Fisheries and Oceans Under the Act in Respect of Certain Companies

P.C. 1987-256 February 12, 1987

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Prime Minister, pursuant to section 7 of the *Atlantic Fisheries Restructuring Act*^{*}, is pleased hereby

(a) to revoke Order in Council P.C. 1985-2003 of June 20, 1985^{**}; and

(b) to authorize the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) to exercise the powers given to the Minister of Fisheries and Oceans pursuant to the *Atlantic Fisheries Restructuring Act* in respect of 125459 Canada Limited, Fishery Products International Limited and 125457 Canada Limited known as NSHOLDCO Limited.

Enregistrement
DORS/87-91 Le 12 février 1987

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

Décret déléguant au ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) les pouvoirs conférés au ministre des Pêches et des Océans en vertu de ladite Loi à l'égard de certaines entreprises

C.P. 1987-256 Le 12 février 1987

Sur avis conforme du Premier ministre et en vertu de l'article 7 de la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique*^{*}, il plaît à Son Excellence le gouverneur général en conseil

a) d'abroger le décret C.P. 1985-2003 du 20 juin 1985^{**}; et

b) de déléguer au ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) les pouvoirs conférés au ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique* à l'égard des entreprises suivantes: 125459 Canada Limited, Fishery Products International Limited et 125457 Canada Limited connue sous le nom NSHOLDCO Limited.

^{*} S.C. 1980-81-82-83, c. 172

^{**} SOR/85-594, 1985 *Canada Gazette* Part II, p. 2961

^{*} S.C. 1980-81-82-83, ch. 172

^{**} DORS/85-594, *Gazette du Canada* Partie II, 1985, p. 2961